

Rachida-Hammouche Bey Omar

La plaza de toros de Orán
en el periódico *Oran Républicain*

beyomarrachida@gmail.com

Colección: Galeatus
Fecha de Publicación: 14/12/2016
Número de páginas: 39
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com



Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del
Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS), bajo la dirección del Dr. Emilio Sola.

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Descripción

Resumen:

En marzo de 1954 se reinaugura una plaza de toros en Orán (Argelia), que había sido inaugurada en el verano de 1910. El periódico *Oran Républicain* se hizo eco de esos festejos que mostraban la vivacidad de la colonia española en aquella ciudad durante la época colonial francesa.

Palabras Clave:

Orán, plaza de toros, corrida, crónicas taurinas, tiente, publicidad,

Personajes

Paul Barrière, Teodoro Ruiz Macareno, Domingo Ortega, Aparicio, Rafael Ortega, Angel Peralta Caballero, Remolino, Reina-Romero, Salvador Sánchez llamado “Frascuero”, Antonio Chenel Albadalejo dicho “Antonete”, Dámaso Gómez, Pepe Dominguín, François Bouayed, Leubos, Celerier, Lahouari Godih, Mohamed Khalfi, Abdelmalek Boudiaf.

Ficha técnica y cronológica

- **Tipo de Fuente:** hemerográfica
- **Procedencia:** Archivo de la Wilaya de Orán
- **Sección / Legajo:** CP. 051 (28/01/1954-27/03/1954)
- **Tipo y estado:**
- **Época y zona geográfica:** África, Mediterráneo, siglo XX
- **Localización y fecha:** Orán, enero a marzo de 1954
- **Autor de la Fuente:** Remolino, Reina Romero,

La plaza de toros de Orán en el periódico *Oran Républicain*



La Plaza de Toros de Orán¹

**Inauguración de *La Plaza de Toros de Orán* (13 y 14 de marzo de 1954).
Según *Oran Républicain* del 28 de enero al 27 de marzo de 1954
Archivo de la Wilaya de Orán. CP. 051**

Descripción / Resumen :

Claro que el 13 de marzo de 1954 no corresponde a la primera inauguración de la Plaza de Toros de Orán sino a una ceremonia después de una larga temporada de silencio. La primera inauguración tuvo lugar el 14 de julio de 1910 con *Vicente Pastor* y *Mazzantinito* con toros de Concha y Sierra. El 15 de julio de 1936, tres días antes de que estallara la Guerra Civil, se da la última corrida en esta primera plaza estable de Orán con *Cagancho* y *Domingo Ortega* ante toros de este último. En 1954, su renovación fue completa y los oraneses de aquella época (españoles, franceses, italianos, malteses, alemanes y evidentemente musulmanes) acogieron esta noticia con alegría y felicidad. Todos se unieron en la logística con maestros tales como *Paul Barrière*, *Teodoro Ruiz*

¹ En esta foto se distingue claramente la parte *sol* y la de *sombra*.

Macareno, François Bouayed, Leubos, Celerier. Otros trabajaron en silencio para que esos días festivos y los espectáculos (las corridas) transcurrieran en muy buenas condiciones. El periódico *Oran Républicain* y sus periodistas críticos *Remolino* y *Reina-Romero* desempeñaron un papel informativo de gran envergadura. Gracias a ellos la fiesta fue descrita como un espectáculo integral y grandioso por la multitud de informaciones taurinas. Este período histórico para La Fiesta Taurina se vio marcado por la presencia de seis matadores muy famosos, tales como *Domingo Ortega, Rafael Ortega, Dámaso Gómez, Antonio Bienvenida, Antonio Chenel Antoñete* (con algunos cambios) y unos toros escogidos de la *Ganadería de Don Manuel González*.

El artículo propone unas reflexiones en el análisis del discurso mediático a partir de un periódico que se encuentra en El Archivo de la Wilaya de Orán. Se trata de analizar cómo *Oran Républicain* informa al lector de la época de la inauguración de La Plaza de Toros de Eckmühl y colocar fotos de la época y de hoy día que aclararán el tema.

Títulos	Páginas
Presencia de los españoles en Orán	5
Responsables de La Plaza de Toros de Orán y presentación de los periodistas <i>Remolino, Reina-Romero</i>	6
Artículos de <i>Oran Républicain</i> (11)	8
Preparación del toro para la corrida	19
Publicidad y reglamentación de la corrida con fotos	21
Cine Club de Orán: <i>Les Courses de Taureaux</i>	28
Conclusión: La Plaza de Toros hoy	29
Fotos Recientes de La Plaza de Toros de Orán (Noviembre de 2016)	30
Inventario de los artículos consultados con motivo de <i>La Inauguración de la Plaza de Toros Oran Républicain</i> de enero hasta abril de 1954. Catálogo del periódico: CP número 051	33
Bibliografía	39

Presencia de los españoles en Orán

Las dos ocupaciones de Orán por los españoles (1509 y 1732) y la colonización de Argelia por los franceses (1830) favorecieron la presencia de los españoles en Argelia. Según Alba Valdés Peña en su artículo titulado: *Alicantinos en Argelia. Un viaje de ida y vuelta*.² Orán va a ser uno de los puntos de más concentración española y alicantina, siendo bastante apreciados por ser una población próspera que había salido adelante y en algunos casos tenía los favores de la administración francesa. Parafraseando a Javier Reverte en su libro *El hombre de las dos patrias: Tras las huellas de Camus en Argelia se puede decir que "Argelia empieza en los muelles de Alicante. »* La ola importante de españoles que venía aumentando el número de emigrados en Orán es la marea humana que provenía del mar y del aire huyendo de la guerra civil y Franco (Marzo 1939 con 5 000 refugiados)³. A principio del siglo XX, en esta ciudad muy cosmopolita vivían también italianos, malteses, alemanes y por supuesto, franceses. Pero la comunidad española, sobre todo la alicantina, fue una de las más importantes después de la francesa. Había en esa comunidad pescaderos, carpinteros, carreteros, jardineros... *Fue la mestiza Orán quien más conservó el sello hispano, palpable en sus temporadas teatrales, musicales y taurinas, así como en la influencia del castellano y valenciano en ciertos modismos locales.*⁴

Según Juan Ramón Roca:⁵

En 1911 la provincia de Orán contaba con 95 000 franceses o de origen francés, 92 000 nacionalizados franceses de origen español y 93 000 españoles nacidos en España que conservaban su nacionalidad, lo que significaba un grupo hispano de 185 000 individuos, el doble que el de los de origen francés.

Mientras que en 1931 escribe René Lespés:

La población propiamente española representaba más de 24% del total de los europeos de Orán. Por otra parte, podemos estimar en un mínimo de 45 000, es decir, en un 41%, la proporción total de los naturalizados de ese origen. Parece pues que la Península ha suministrado al menos un 65% del contingente llegado del exterior, y más del 45% de la población total. Las cifras y cálculos, por frías

² [Número 10 \(enero-junio 2011\)](https://sites.google.com/site/teimrevista/numeros/numero-10-enero-junio-2011/alicantinos-en-argelia#_edn3) https://sites.google.com/site/teimrevista/numeros/numero-10-enero-junio-2011/alicantinos-en-argelia#_edn3

³ Ver el artículo escrito por el mismo autor : Hammouche-Bey Omar Rachida Universidad de Orán La llegada de los refugiados republicanos españoles a Argelia según el diario francés *Oran Républicain* (marzo-abril 1939) [Http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/la-llegada-de-los-refugiados-republicanos-espanoles-a-argelia-segun-el-diario-frances-oran-republicain-marzo-abril-1939-por-hammouche-bey-omar-rachida-de-la-universidad-de-oran](http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/la-llegada-de-los-refugiados-republicanos-espanoles-a-argelia-segun-el-diario-frances-oran-republicain-marzo-abril-1939-por-hammouche-bey-omar-rachida-de-la-universidad-de-oran)

⁴Feliciano Páez-Camino (2013). *Espanoles en Argelia: conquistas, migraciones, exilios*. Madrid :Universidad De Mayores De Experiencia Recíproca <http://umer.es/wp-content/uploads/2015/05/n80.pdf>

⁵ Roca Juan Ramón, (2009): *Espanoles en Argelia. Memoria de una emigración*. España: IES Luis García Berlanga. Seminario Armando Beltrán. p.76.

que parezcan reflejan al menos claramente este aspecto de la fisionomía étnica del gran centro urbano de Orán.⁶

Según Feliciano Páez-Camino, *A finales de 1954 Orán albergaba entonces a algo menos de la mitad de los españoles en Argelia: unos 18.000, de los que aproximadamente 4.500 eran refugiados políticos.*⁷

Por eso, para los españoles de aquella época, la construcción de la Plaza de Toros en Orán fue esencial y evidente. El 27 de mayo de 1890 se inauguró la primitiva Plaza de Orán (Argelia), su construcción fue de madera.⁸ Algunos años después, en 1908, los españoles que vivieron en aquella ciudad pidieron la construcción de la Plaza de Toros de Eckmühl. (Actualmente Hai Mahieddine: Barrio que se sitúa en la parte oeste de Orán, hacia el camino que seguimos para ir a Tlemcen). Esta joya histórica, con su fachada redonda construida en piedra y sus altos portones de metal, tenía una extensión en 1954 (fecha que vamos a tratar) de 4800 metros cuadrados de superficie, y de 210 metros de diámetro. La Plaza de Toros de Orán sigue los mismos cánones arquitectónicos que las de Nîmes en Francia o las de algunas ciudades españolas, aumentó su aforo, pasando de 7000, a 10 000 espectadores. Actualmente en las taquillas, cerradas hoy con cemento, se leen todavía los trazos que marcaban las entradas de sol y las de sombra. Como en España, las corridas empezaban en primavera para acabarse en el mes de noviembre. El estudio concreto que proponemos en este modesto artículo es analizar cómo *Oran Républicain*⁹ informó a los lectores de dos acontecimientos grandiosos: la inauguración de La Plaza de Toros de Orán, y las Corridas del 13 y 14 de marzo de 1954.

Responsables de La Plaza de Toros de Orán y presentación de los periodistas

Leyendo la serie de artículos que empieza el jueves 28 de enero de 1954, percibimos hoy en día la importancia del acontecimiento, y la logística puesta en marcha por el equipo de información y organización de este evento que calificamos de grandioso para la ciudad de Orán y sus alrededores, a pesar de que este período fuera muy difícil para los autóctonos de este país, más preocupados por el estallido de la guerra de liberación de Argelia. (El uno de Noviembre de 1954)

En *Oran Républicain* llamado también *Le Quotidien de la Démocratie*¹⁰, no pasó un día sin que se escribiera una información en relación con este acontecimiento: Publicidad anunciando las corridas, artículos sobre el desarrollo de una corrida, fotos de los nuevos

⁶ Lespés René, (1938): Oran. Etude de Géographie et d'Histoire urbaines. Paris: Librairie Félix. Alcan

⁷Feliciano Páez-Camino (2013). Op.cit.

⁸El 27 de mayo de 1890 se inaugura la primitiva plaza de Orán (Argelia), de madera con un mano a mano, sin suerte suprema entre Mazzantini y Gacetta.

El 14 de julio de 1910 se inaugura la plaza nueva de construcción de Orán, con Vicente Pastor y Mazzantinito ante toros de Concha y Sierra.

El 15 de julio de 1936, tres días antes de que estalle la Guerra Civil, se da la última corrida en esta primera plaza estable de Orán con Cagancho y Domingo Ortega ante toros de este último.

⁹*Oran Républicain*, periódico de izquierda fundado en 1937 en Orán y dirigido por Pierre Tabarot y Edmond Auzas. Este diario nació gracias a la acción de personalidades socialistas o del radical-socialista de Orán y del apoyo de pequeños socios de la comunidad judía. Su estatus se asimila a una cooperativa de consumo. Sirvió de modelo al diario *Alger Républicain*.

¹⁰ En traducción: El cotidiano de la democracia

y viejos toreros, escuelas taurinas españolas... En la Crónica Taurina *Los toros en Orán* se informaba de los nombres de dos responsables del evento: el señor Teodoro Ruiz Macareno, consejero técnico, y el señor Paul Barrière¹¹, empresario de La Plaza de Toros. En este apartado se anunció la inauguración del magnífico e inmenso monumento y las corridas del 13 y 14 de marzo de 1954.¹² Todo estuvo muy bien preparado por esos responsables que aprovecharon la ocasión de la entrevista con los críticos taurinos españoles para señalar los nombres de los grandes toreros que iban a participar en la corrida. La fama de esas estrellas taurinas llegaba más allá de la Península Ibérica; se trataba de Domingo Ortega, Aparicio, Rafael Ortega, y Ángel Peralta Caballero (por razones personales o por estar convalecientes de una cogida, algunos de esos toreros previstos no llegaron a torear el 13 y 14 de marzo). Se eligieron para esas corridas, toros de la más pura raza, la llamada "Brava". Desde el principio, el periódico prometió a sus lectores la publicación de una serie de artículos que saldría bajo el título de "La Fiesta Taurina".

Los críticos taurinos españoles *Remolino* y *Reina-Romero* se comprometieron a informar, comentar, y avisar al público del desarrollo de la Corrida.¹³ . Estos periodistas señalaron a los lectores que este evento fue muy comentado y criticado tanto por los ciudadanos de Orán como por los habitantes de las afueras y eso mantuvo muy viva la actualidad del momento. La labor de los periodistas era múltiple, porque mientras estaban tratando la información con los requisitos profesionales que ello implicaba, debían saber captar al receptor que era su lector. Pensamos hoy día que, por la cantidad de informaciones y avisos que el periódico transmitió, el lector fue informado con muchos detalles del acontecimiento. Así, el objetivo de los críticos para captarle y seducirle fue perfecto.

Tanto *Remolina* como *Reina-Romero*, a otro nivel, fueron actores de las corridas gracias a sus escritos. Pero hemos constatado desgraciadamente que otros artículos consultados, reportajes y crónicas no estaban firmados y además muchas fotos no llevan leyendas. ¡Qué lástima!¹⁴

¹¹ Se inauguró en 1954 un nuevo coso en Orán por el entonces director de la plaza de toros de Casablanca, Paul Barrière.

¹² Consultar *Oran Républicain* n°5664 C.P. n° 051 p.2.

¹³ Información y Comunicación son dos palabras que nos conectan con el discurso de las medias y por lo tanto que nos refieren a los problemas sociales. La máquina de los medios de comunicación como lo anuncia Patrick Charaudeau es el medio, el lenguaje que el periodista pone en marcha para dar sentido a su escritura. Varios factores determinan su discurso y un dispositivo complejo lo rodea. De ello se desprende tres polos constituyentes que son necesarios para hacer funcionar este mecanismo. Inicialmente el momento de la producción del discurso, a continuación, su entrega y, finalmente, el lugar de su desarrollo. El enfoque de estos tres ejes es multidimensional. El trabajo del periodista también es múltiple, porque debe saber cómo capturar el receptor que es su lector y despertar su curiosidad con imágenes, fotografías, gráficos que apoyen la información transmitida. Así, el texto lleva el producto co-intencionalidad que se desarrolla entre enunciador y destinatario. Es en este punto que podemos hablar de comunicación que une el periodista al lector. Para describir lo que está jugando en el acto de los medios de comunicación, Patrick Charaudeau utiliza la metáfora del "contrato".

¹⁴ Es la misma constatación que hemos hecho en el artículo titulado: *La llegada de los refugiados republicanos españoles a Argelia según el diario francés Oran Républicain (marzo-abril 1939)*, por Hammouche-Bey Omar Rachida, de la Universidad de Orán. Muchos artículos no están firmados por periodistas.

También hemos notado que los dos periodistas dieron muchísima información sobre el desarrollo de las corridas pero no hicieron ningún comentario en cuanto a la refección de la Plaza de Toros. Así, hoy día, leyendo el periódico no hemos podido enterarnos de nada acerca de la restauración y rehabilitación del monumento. Nos planteamos las preguntas siguientes: ¿Cuáles fueron los cambios y transformaciones? ¿Quiénes financiaron el proyecto? ¿Hubo ayudas del gobierno español o del extranjero? Son una serie de interrogantes sin respuestas.

Pero en contrapartida, el periódico propone a sus lectores once artículos muy interesantes que tratan de la preparación de los toros fuera y dentro de La Plaza (el desencajonamiento), del peso de los toros, de la elaboración de un espléndido desfile con los toreros vestidos con el traje de luces, de ejemplos de toreros celebres de hoy y de ayer, del desarrollo de los tercios de la lidia, de los modelos de escuelas taurinas españolas, de la reacción del público y de la crítica de las corridas (eso después del 14 de marzo)

Todo está descrito con mucha precisión y fidelidad. La comunicación mediática, como señala Patrick Charaudeau¹⁵, está establecida entre el periodista, el lector y los responsables de la inauguración. La comunidad española, compuesta de alicantinos, murcianos, valencianos y además de los 5 000 refugiados de la guerra civil (1939) que conocen la fiesta taurina, estaba muy feliz de acoger este acontecimiento, pero no son los únicos, porque como señala *Oran Républicain* las otras comunidades formadas por franceses, italianos, malteses, árabes... que no conocía ni lo que era una Plaza de Toros, ni una Corrida, van a aprovechar el suceso. Por eso, esa serie de artículos fueron muy necesarios e imprescindibles para conocer el mecanismo de este espectáculo y el desarrollo de la fiesta taurina con su lujo, riqueza y decepción.

Artículos de *Oran Républicain* (11)

Artículo n° 1- Introducción¹⁶

Este artículo nos enseña las reglas de este arte tan difícil en el cual cada torero guarda su estilo y personalidad al torear. Los mejores crearán más tarde escuelas. (Rondeña y Sevillana). La faena del torero es muy dura y el espectador debe mantener el ambiente festivo del espectáculo.

Artículo n°2- La Corrida: El paseíllo¹⁷

¹⁵Con un doctorado en Humanidades obtenido en 1977, Patrick Charaudeau se convirtió en profesor en Ciencias del Lenguaje de la Universidad de París 13, en 1979. Fundó un nuevo enfoque en el campo del análisis del discurso, que él llama "análisis sémiolingüístico"

¹⁶ O.R. n° 5678 p. 2. C.P. 051.

¹⁷ O.R. n° 5690 p. 2. C.P. 051.

El paseíllo, en el cual participan matadores, banderilleros, picadores, mulillas, monos sabio, auxiliares organizados por rango de tres filas encabezados por los matadores, representa por sí solo un espectáculo grandioso y muy colorista. El paseíllo se dirige hacia el palco del presidente para saludarle. Luego, todos salen del ruedo de la plaza de toros a excepción de los toreros, que esperan la salida de los toros. En este momento el público mira el toril para ver la aparición de la bestia. Se oyen en este espacio las emociones de sorpresa o de decepción, que son las primeras reacciones de los espectadores y que llenan los corazones de alegría o de contrariedad. Las mujeres vestidas con trajes tradicionales, con la clásica mantilla negra, blanca o de madroños y llevando un espléndido mantón de Manila completan el cuadro de alegría. En sus rostros rebosa la felicidad y la alegría. El público, tanto como los periodistas de *Oran Republicain*, son actores indirectos de la corrida. La asistencia está siempre ruidosa y se anima para manifestar su entusiasmo o desaprobación, reacciones éstas necesarias al desarrollo del espectáculo.

Artículo 3- La Corrida: Los tercios de la lidia¹⁸

En este artículo el periodista *Remolino* narra a los lectores los tres momentos de la lidia o *tercios*. El primer *tercio*, llamado de varas, pone de relieve la competencia de los picadores, cuyo papel es herir al toro para disminuir su fuerza. El segundo *tercio* de banderillas es protagonizado por los banderilleros, que deben clavar banderillas en el morillo del toro. El último *tercio*, es el del matador, que finaliza esta faena con la muerte del animal. Este *tercio* de la lidia recibe este nombre debido a que es el momento en el que el torero mata con su espada al toro. Al final, el matador se dirige al presidente o al público, para honrarle con un saludo. El presidente es la persona que dirige el festejo y generalmente es un representante de la municipalidad. Se encarga de mantener el orden en la plaza y entre sus funciones se encuentran la de ordenar el comienzo del festejo, los cambios de tercio y otorgar los premios –orejas y rabo– a los matadores.

En la segunda parte del artículo el periodista *Reina-Romero* informa al lector sobre las grandes figuras del toreo de la mitad del siglo XX. Los nombres citados son: Bombita, Machaquito, Joselito y Belmonte. (Ver el artículo más adelante)

¹⁸ O.R. n° 5693 p. 2. C.P. 051.

La Corrida⁽¹⁾ : los tercios de la lidia

El torero de toros de la lidia... (text continues describing the structure of the bullfight)

REMO LINO

De paso por New-York... (text continues with a short notice)

CARNIVAL

Madridillo, archiclero a Al... (text continues with a notice about Carnival)

LES GRANDES FIGURES DU TOREO DU DEMI-SIECLE



Bombita Machaquito Jacinto Belmonte

Les plus mémorables de... (text continues with a biographical note about Bombita)

REINA-ROMERO

de la ganadería de Miura, Machaquito... (text continues with a notice about Reina-Romero)

O.R. del miércoles a 3 de marzo n° 5693 p. 2. C.P. 051.

En la rúbrica La Fiesta Taurina se evocan muchas veces a los toreros celebres.

Artículo n°4 -Toreros celebres¹⁹

En este apartado se mencionan a los antiguos y nuevos toreros. Para los más viejos se tratan de Salvador Sánchez "Frascuero"²⁰, y para los nuevos de Antonio Chenel Albadalejo "Antoñete"²¹, y otros como Antonio Bienvenida y Dámaso Gómez. En la misma página, en una pequeña columna que anuncia las últimas noticias, se habla de Domingo Ortega, que va a dar una conferencia en Hamburgo (Alemania) acompañado del filósofo Ortega y Gasset.

¹⁹ O.R. n° 5696 p. 2. C.P. 051.

²⁰ Salvador Sánchez llamado "Frascuero": Nacido el 23 de diciembre de 1843 en [Churriana de la Vega \(Granada\)](#) y fallecido el [8 de marzo de 1898](#) en [Madrid](#), a consecuencia de una [pulmonía](#). Se le considera como uno de los mejores estoqueadores de la historia de la [tauromaquia](#).

²¹ Antoñete nació el 24 de junio de 1932 en Madrid y falleció el sábado 22 de octubre en el Hospital Puerta de Hierro de Majadahonda (Madrid), donde había ingresado el día anterior aquejado de una bronconeumonía.



Salvador Sánchez Povedano llamado popularmente *Frascuelo*²²



Antonio Chenel llamado *Antoñete* a los 21 años

²² Foto sacada de: <https://es.wikipedia.org/wiki/Frascuelo>

O.R. del sábado a 6 de marzo n° 5696 p. 2. C.P. 051.



Antonio Chenel 'Antoñete' en 1996, vestido con traje de luces en la Plaza de Toros de Las Ventas durante el rodaje de la película *La virtud del asesino*, en la que interpretó el papel de actor²³

Artículo n°5 - La Plaza de Toros de Orán: Desencajonamiento²⁴

La dirección de La Plaza de Toros de Orán informó de la llegada de 12 toros de lidia para las corridas del 13 y 14 de marzo. El desencajonamiento se llevaría a cabo ese día en el ruedo. Este espectáculo iba a atraer a los aficionados y a los curiosos.

Ese artículo informó también de la llegada de los toreros: Dámaso Gómez y Rafael Ortega, acompañados del matador Pepe Dominguín y de Antonio Bienvenida, que también llegarían ese mismo día.

²³ Foto sacada de : <http://www.hola.com/famosos/galeria/2011102355157/antonio-chenel-antonete-fallece/1/>

²⁴ O.R. n° 5698. Última página. C.P. 051.

Artículo nº6 - En el corazón de la “Semana grande”²⁵



O.R. del jueves a 11 de marzo nº 5700 p. 6. C.P. 051.

²⁵ O.R. nº 5700. Última página. C.P. 051.

En la foto, vemos la llegada de Dámaso Gómez, Rafael Ortega, y Antonio Bienvenida a Orán, en compañía de Pepe Dominguín. El hombre con gafas negras es el crítico taurino *Reina-Romero*.

“Ayer llegaron a las 8h.30 al aeropuerto de La Senia los toreros Dámaso Gómez y Rafael Ortega, acompañados de Pepe Dominguín.”

En este artículo, escrito por los críticos *Remolino* y *Reina-Romero*, se describía más bien el ambiente amistoso que reinaba entre los toreros cuando rememoraban los recuerdos intensos que vivieron en Madrid. Todos se encontraron en el Hotel Martínez (estaba situado cerca de la Plaza del Uno de Noviembre de 1954, hoy destruido) que en aquella época era uno de los mayores hoteles de Orán.

En la segunda parte del artículo había un comunicado de la dirección de La Plaza de Toros sobre la organización técnica de las corridas del día de la inauguración. Las corridas del 13 y 14 de marzo serían dirigidas desde el punto de vista técnico por el señor François Bouayed, cuya competencia en la tauromaquia era incontestable. Sus asesores serían el Sr Leubos, presidente de los clubs taurinos del suroeste, y el Sr Celerier, presidente de las corridas de Casablanca.

Artículo nº7 - En La Plaza de Toros de Orán El desencajonamiento²⁶

“Ayer La Plaza de Toros tuvo un aire festivo, gracias al fervor de los aficionados que asistieron al desencajonamiento de los seis toros de la ganadería de Don Manuel González. Tres son de color negro y tres cárdenos “con bastantes kilos” como se mencionó en el artículo. La operación de traslado al corral duró hasta las 16h.30. En la segunda parte del apartado se trataba del reglamento de las corridas del 13 y 14 de marzo. La organización en el interior de la Plaza de Toros era estricta y muy bien calculada. El orden y la disciplina era el *leitmotiv* de los organizadores para que el éxito del acontecimiento fuera total.

- 1- Apertura de las puertas de La Plaza de Toros a las 12h.30
- 2- Los asientos deben estar ocupados a las 15h.15
- 3- El paseíllo de la ceremonia de inauguración tendrá lugar precisamente a las 15h.30
- 4- Todos los espectadores que lleguen con retraso, después de las 15h.30, tendrán que esperar hasta después de la muerte del primer toro.
- 5- La circulación en el anfiteatro será autorizada después de la muerte del toro y la entrada del siguiente.
- 6- Está prohibido lanzar al ruedo objetos, botellas, bastones, cojines etc.

²⁶ O.R. nº 5701. Última página. C.P. 051.



O.R. del viernes a 12 de marzo n° 5701. última página C.P. 051.

Artículo n°8 - La Fiesta Taurina ¡A los toros!²⁷

Este artículo, escrito por los críticos taurinos *Remolino* y *Reina-Romero*, aparece en *Oran Républicain* en dos partes. La primera parte escrita en español la reproducimos enteramente, y la segunda en francés. Preferimos dejar a los lectores apreciar el artículo en español para que se den cuenta de los detalles y de la organización de las corridas. Todo está dirigido con maestría, y ello a pesar de que entonces no disponían de la tecnología de hoy en día.

²⁷ O.R. n° 5702. p.2. C.P. 051.



O.R. del sábado a 13 de marzo n° 5702. p.6. C.P. 051.

En la segunda parte, escrita en francés, y titulada « *Dimanche* », los periodistas narran las faenas de Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Pablo Lozano con la impresión de que este último seguro que tendría en un futuro próximo una carrera brillante. Dicen que la corrida del domingo fue superior a la del sábado porque el público salió muy satisfecho del espectáculo.

**Artículo n° 9 - La Plaza de Toros de Eckmülh totalmente renovada
Treinta mil oraneses han recobrado La Fiesta Taurina²⁸**

Es un pequeño reportaje de las corridas del sábado y domingo, ilustrado con una serie de fotos muy expresivas y espontáneas expuestas en aquel momento en *Algéria-photo* de la calle Philippe, en Orán, que corresponde hoy a una calle del barrio de Sidi El Houari.

Para ambos periodistas, citados más arriba, en la corrida del sábado fue Dámaso Gómez el mejor, y en la del domingo fue Antonio Bienvenida quien entusiasmó a la muchedumbre.

Los críticos denunciaron el tiempo de aquel día diciendo que hubo viento, humedad y frío, y que una corrida no se “*cuece*” sin sol.

²⁸ O.R. n° 5703. p.5. C.P. 051.

En la segunda parte tratan de la función del picador. Su papel en el ruedo es el de herir al toro, quitarle ardor y vivacidad sin arrasar a la bestia. Al leer el artículo nos damos cuenta de que los picadores han sido muy violentos con el toro. La corrida es un espectáculo, una fiesta, y no una matanza pública y la función del torero es mostrar su arte, y sus proezas frente al animal.

Las imágenes de abajo muestran el talento de los toreros y presentan un resumen del espectáculo.



O.R. del sábado a 15 de marzo n° 5703. p.5. C.P. 051.

Artículo n°10 - La Fiesta Taurina: El Público Viejos y nuevos aficionados²⁹

Este artículo escrito por *Remolina* y *Reina-Romero* califica de viejos a los que tienen esta afición desde hace más de 18 años; los nuevos son los jóvenes que conocen los

²⁹ O.R. n° 5708. p.2. C.P. 051

toros y la corrida desde hace menos tiempo. Los viejos critican el peso de los toros, ignoran la nueva evolución de esta fiesta y están sorprendidos por lo que llaman modelos reducidos. Mientras que los nuevos están en total comunión con esta fiesta y, al contrario, aceptan este cambio porque con él se permite ver un espectáculo brillante con toreros y matadores sensacionales.

Artículo nº11 –la crítica es acomodada...pero necesaria³⁰

En este comentario, escrito por *Remolina*, el periodista critica las corridas del 13 y 14 de marzo denunciando la faena de los picadores, diciendo que tenemos que guardar la corrida como un espectáculo de prestigio, y no como si fuera la matanza de la bestia ante el público. También trata de la atribución muy generosa por el presidente de la corrida de las orejas y el rabo de la bestia al matador. Dice que hubo mucha facilidad para ofrecer el trofeo, (orejas y rabo) y que los matadores no habían merecido tantos trofeos.

El periodista anuncia la próxima corrida del 11 de abril y hace un pequeño resumen de las buenas y malas corridas de aquella época:

- Arles (Francia) el 20 de febrero de 54
- Méjico la del 1 de febrero
- Perú la del 7 de febrero

Terminó el artículo diciendo que la corrida debería estar llena de sorpresas y que el público tenía que salir satisfecho del espectáculo.

Cartel de la próxima corrida: (ver abajo)



**Cartel de publicidad de la Corrida del 11 de abril de 1954
O.R. del sábado a 29 de marzo nº 5715. p.5. C.P. 051.**

³⁰ O.R. nº 5714. p.5. C.P. 051

Preparación del toro para la corrida

En esta segunda parte del trabajo de investigación, quisiéramos tratar de tres artículos escritos por el crítico *Remolino* relativos a la preparación del toro para la grandiosa ceremonia que es La Corrida.

- El Herradero: Miércoles, 17 de febrero, n° 5681p.2.
- La Tienta: Sábado, 20 de febrero, n° 5684 p.5.
- Apartado y enchiqueramiento: Miércoles, 24 de febrero, n° 5687 p.2.

El herradero consiste en marcar y numerar los toros en las dehesas y los cortijos y ver cuáles de esos son los más bravos. Asisten y están invitados a ese espectáculo los amigos de los ganaderos, el propietario y los toreros. Las dos operaciones: marcar y numerar están hechas con varillas de hierro. En la extremidad de esta varilla está puesta la marca o hierro de la vacada en la anca de la res. Después, se aplica un poco de aceite para calmar la quemadura.

Durante esta operación las orejas de los toros se parten en dos con una navaja y la bestia está vacunada. El ganadero registra el número, el nombre propio del animal, su color particular y sus signos distintivos para establecer una ficha de identidad de cada bestia. El herradero tiene lugar en otoño e invierno. Este acontecimiento permite a la gente reunirse y compartir unos momentos de alegría. El vino y la manzanilla corren en abundancia, lo que procura mucha felicidad a todos los asistentes.

La tienta consiste en descubrir los mejores toros para la lidia. Mientras que la primera operación es mecánica y material, la segunda es más bien selectiva. Esta elección se hace antes de que la res tenga dos años; precisamente cuando se llama novillo y la hembra vaquilla. La tienta se desarrolla en la plaza o cercado. Hay que señalar que los grandes cortijos tienen su propia plaza de toros. El ganadero y los invitados están en el palco mirando la operación. Este ejercicio exige un gran silencio. El picador y el toro se enfrentan. Si el toro resiste al dolor sin cesar el combate se le califica de bravo y de buena casta, es decir de buena clase. Las bestias superiores serán reservadas para la reproducción.

El periodista califica esta crónica como de estricta información para los nuevos aficionados.

Las imágenes de abajo ilustran el artículo





O.R. del sábado a 20 de febrero n° 5684. p.5. C.P. 051.

El último artículo de la serie titulado *Apartado y Enchiqueramiento* es un espectáculo que se desarrolla el día mismo de la corrida. Los toros están encerrados en los corrales cerca de la plaza de toros. Se quedan aquí en reposo y libertad. El día de la corrida, el veterinario los examinan de nuevo y se procede el sorteo que permite atribuir un toro a un torero y determinar el orden de salida de los toros al ruedo.

La operación del *apartado y enchiqueramiento* consiste en encerrar cada toro en el chiquero del toril en el orden del sorteo. El trabajo de habilidad, serio y tranquilo es obra de *los mansos*, cuya misión es apartar y separar los toros para conducirlos a los chiqueros. Los asistentes a esta operación están muy atentos porque la reacción de las bestias puede dar indicios que permitan conocer el carácter del toro.

Foto sacada del artículo citado arriba representando el trabajo de los mansos.



O.R. del miércoles a 24 de febrero n° 5687. p.2. C.P. 051.

Publicidad y reglamentación de la corrida con fotos

En la tercera parte de este trabajo de investigación vamos a estudiar toda la publicidad, la reglamentación de la corrida, y las comodidades en el interior de la Plaza de Toros para acoger al público.

El anuncio de la corrida empezó el jueves 28 de enero, en la página 3 del periódico. La primera información que dio el periódico sobre La Plaza de Toros de Orán fue en forma de propuestas a las agencias de publicidad para colocar el programa y los carteles en las paredes de Orán y sus alrededores. También formularon una oferta a las organizaciones que quisieran ocuparse de la venta de las bebidas en el interior de la plaza y del alquiler de los cojines de los asientos.

Después, el periódico sacó otras seis publicidades de este tipo (ver la foto) en las cuales figuran los apellidos y los nombres de los matadores.

Este Coliseo, con capacidad para 14.000 personas, comenzó a escribir su historia el 13 de marzo de 1954, con un cartel donde figuraban los nombres de famosos matadores como: Domingo Ortega, Rafael Ortega y Dámaso Gómez.



El acontecimiento tan esperado: La inauguración de La Plaza de Toros de Orán O.R. del sábado a 27 de febrero n° 5690. p.6. C.P. 051.

El precio de los asientos de sol, de sol y sombra, y de sombra, estaba fijado por los responsables de la corrida, que anunciaban que todas los sitios estaban numerados. La venta empezó el jueves 4 de marzo de 1954. La lista de las tiendas de venta de los billetes fue comunicada en el periódico.

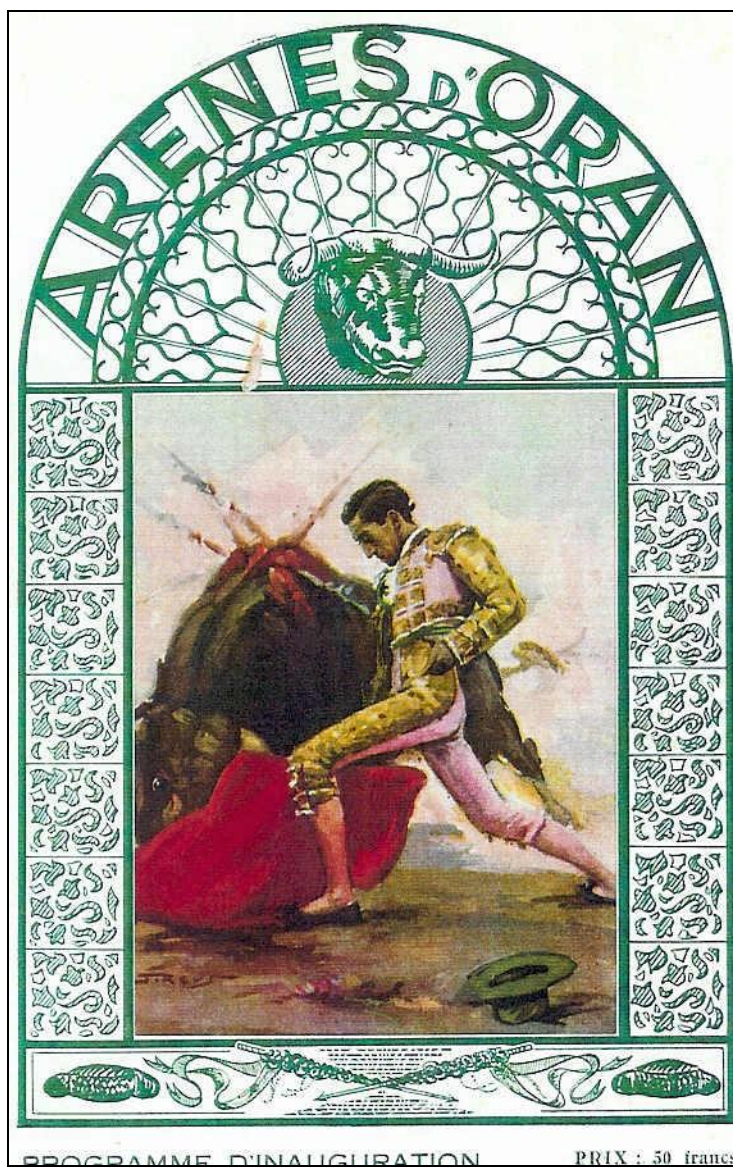
	SOMMRA	SOL Y SOMBRA	SOL
BATTRE	1,000	4,000	2,000
CORRIDO BATTRE	4,000	2,000	2,000
Tienda Baja (P. 45 et 46)	2,000	2,000	1,000
Tienda Baja (P. 47)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 48)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 49)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 50)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 51)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 52)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 53)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 54)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 55)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 56)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 57)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 58)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 59)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 60)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 61)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 62)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 63)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 64)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 65)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 66)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 67)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 68)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 69)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 70)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 71)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 72)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 73)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 74)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 75)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 76)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 77)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 78)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 79)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 80)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 81)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 82)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 83)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 84)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 85)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 86)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 87)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 88)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 89)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 90)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 91)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 92)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 93)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 94)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 95)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 96)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 97)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 98)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 99)	2,000	1,000	1,000
Tienda Baja (P. 100)	2,000	1,000	1,000

Precio de los billetes para las grandes corridas del 13 y 14 de marzo
O.R. del jueves a 4 de marzo n° 5694. p.3. C.P. 051.

Como podemos constatar toda la campaña había sido muy bien estudiada. Se repitió siete veces en *Oran Républicain* la publicidad de las tiendas de ventas de billetes con una precisión de los asientos libres en sol, sombra, y sol y sombra.

Lugares de la venta de los billetes de Las Corridas
O.R. del viernes a 5 de marzo n° 5695. p.3. C.P. 051.

A medida que se vendían los billetes, el periódico informaba de la disponibilidad de los asientos. Eso muestra la organización de los responsables del acontecimiento y de las notificaciones progresivas del mismo.



Programa de inauguración

INAUGURATION DES ARENES D'ORAN

.....

Le programme débutera par :

- 1.) **DEFILE SPLENDIDE**,
avec le concours de la Joyeuse Harmonie, dirigée par le réputé
chef d'orchestre : M. SEGURA.
- 2.) **DEFILE - REPLIQUE DE LA FERIA DE SEVILLE**,
avec les grandes élèves du professeur et Maître de Ballet de
l'Opéra de Paris et de l'Opéra de Madrid : M. BONIFACIO.
- 3.) **AMAZONE : M^{lle} ROBLES**
Les plus beaux attelages du Maître d'équitation : M. ROBLES,
et de magnifiques cavaliers arabes conduits par un chef d'élite :
le Caïd TIRES.

et enfin le spectaculaire

PASEO de quadrilles réputées

"LE MARTINEZ - HOTEL" ***

1, Boulevard Clemenceau — ORAN

Téléphones : 239-31 - 32 - 33

★

◆ **ENTIÈREMENT RÉNOVÉ** ◆

Ses chambres de luxe avec salle
de bains, douche, W.C. particulier

Son bar américain ☞ Son hall mauresque

Le rendez-vous de l'élite de la Tauromachie

Traducción del cartel de publicidad de la inauguración de la Plaza de toros de Orán

El programa empezará por:

- 1- Un desfile espléndido, con la participación de la *Feliz Armonía*, dirigida por el famoso director de orquesta: M. Segura.
- 2- Un desfile, réplica de la feria de Sevilla, a cargo de los mejores alumnos y el director del ballet de la Ópera de París y de Madrid: M. Bonifacio.
- 3- Amazona: Sta. Robles.
Los más bellos tiros del maestro de equitación: M. Robles, y de los magníficos caballeros árabes conducidos por su jefe: El Caíd Tires, y por último, el espectacular Paseillo de las reputadas cuadrillas.

Segundo cartel:

El Hotel Martínez

1 bulevar Clemanceau- Orán

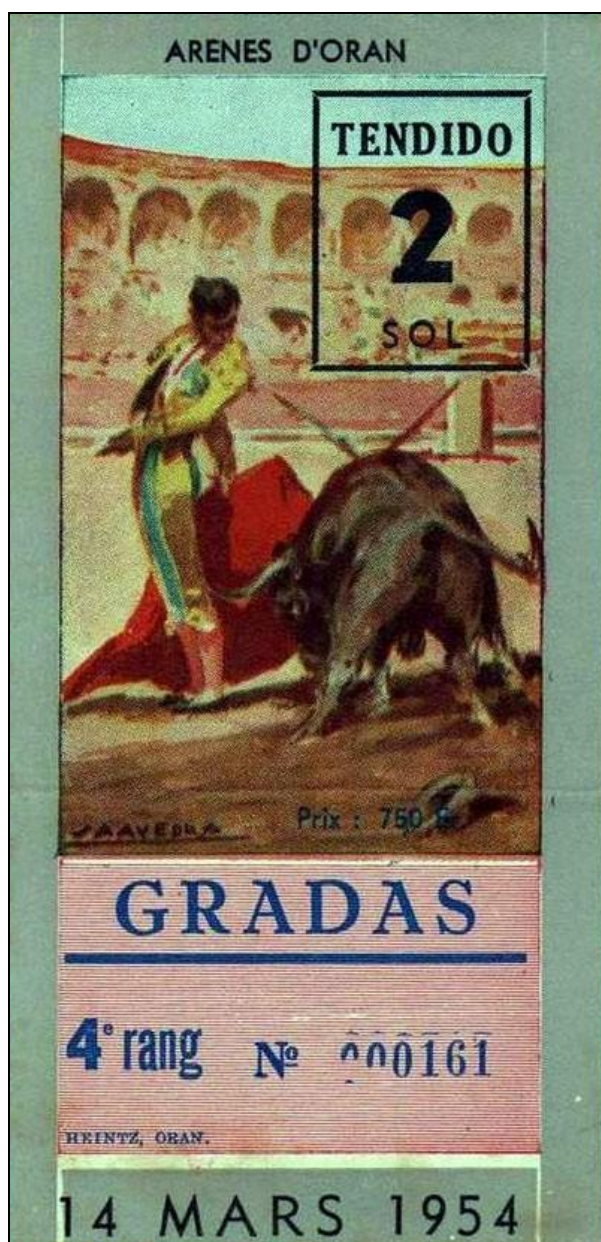
Teléfono: 239-31-32-33

Totalmente renovado

Cuarto de lujo con baño, ducha, aseo privado

Bar americano y hall morisco

La cita de los más selectos de la tauromaquia





Billetes del 13 y 14 de marzo de 1954³¹

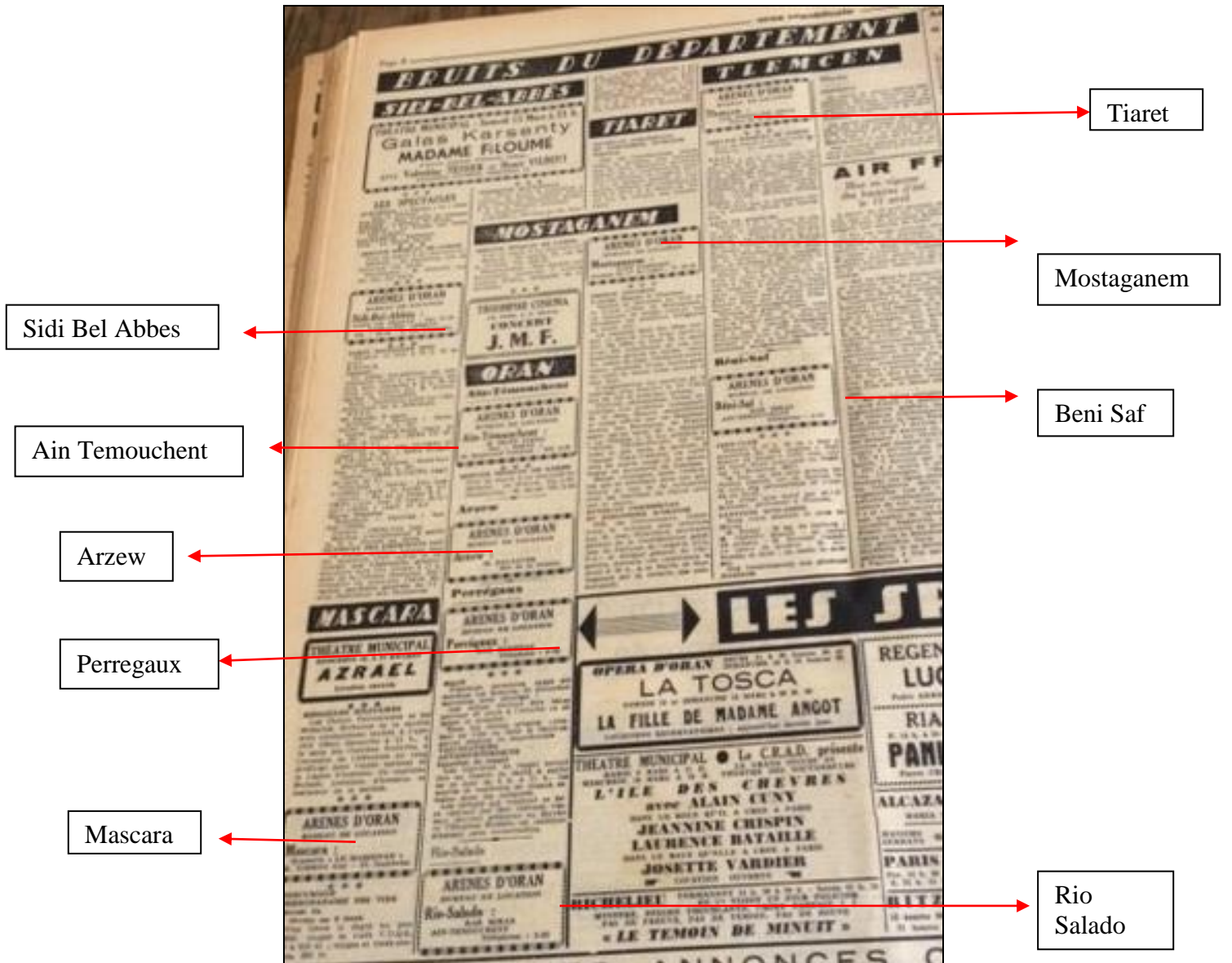
Esas entradas, de la documentación de Georges Viéville, para las corridas del 13 y 14 de 1954, las hemos encontrado en un sitio de Internet que habla de la inauguración de La Plaza de Orán. Observamos que está escrito el número del billete, el precio, la fila, la posición: sol o sombra, y la casa de impresión de los billetes que corresponde a una edición oranesa: Editions Heintz Frères-Oran, que funcionó algunos años después de la independencia de Argelia.

En otra rúbrica, titulada *Ruidos en el departamento* del 6 de marzo n° 5696, se informó de la venta de los billetes en todas las grandes ciudades cercanas a Orán :
-Arzew: Bar de La Source

³¹ Fotos de billetes sacados del sitio siguiente: <http://home.nordnet.fr/jcpillon/piedgris/corrida.html>

- Perrégaux: Bar Ródenas
- Río Salado: Bar Miras
- Ain Temouchent: Bar Miras
- Tlemcen: Café Ensellem Alfred
- Mostaganem: Café Parisien
- Sidi Bel Abbes: Café de France

Esta publicidad salió cuatro veces en *Oran Républicain* y estaba destinada a nueve ciudades del oeste oranés.



O.R. del martes a 9 de marzo n° 5698. p.4. C.P. 051.
Ruidos en el Departamento

En la prensa del 10 de marzo, un breve nos informa que el matador Antonio Chanel “Antoñete” no podrá venir porque había sido víctima de una cogida en América del Sur y estaba en la clínica. La dirección de La Plaza de Toros lo reemplazó por el matador Pablo Lozano, también de gran prestigio en aquella época.

El peso de los toros también se comenta en detalle en un artículo. Así, para la corrida del sábado, el peso de los toros oscila entre los 261 y 330 kilos y para la del domingo entre los 269 y 285 Kilos.

Nos sorprende tanta indicación y anotaciones. Toda esta información se dirigía principalmente a los aficionados.

La convocatoria de los revisores y acomodadoras aparece en el periódico del jueves, 11 de marzo. Se dice en la nota que deben estar en La Plaza de Toros a las cuatro de la tarde.

Por último, el aparcamiento y la circulación de los coches serán regulados por el ayuntamiento de Orán. No se podrá aparcar cerca de La Plaza de Toros. Se menciona, que a final del espectáculo, se podrán encontrar taxis en la avenida de Oujda, y los autobuses y los trolebuses circularán como de costumbre en la línea de Eckmühl.

Cine Club de Orán: Les Courses de Taureaux

Para terminar, el Cine-Club de Orán en colaboración con este grandioso acontecimiento presentaría, el miércoles 10 de marzo, una magnífica película, con documentales auténticos, titulada *Las corridas de Toros*, de Pierre Bromberger y Myriam, con los actores siguientes: Belmondo, Conchita Cintrón, Bienvenida, Aparicio, Arruza, Luis Miguel Dominguín, y la muerte de Manolete. Todos los medios de comunicación: Prensa, radio, cine... acompañaron el evento para que ese día fuera impresionante y magnífico.



O.R. n° 5698 p. 3. C.P. 051.

Acabando la investigación, hemos encontrado este artículo, escrito en español, que trata de las corridas del 13 y 14 de marzo, y hemos querido introducirlo porque resume a la vez la construcción de la Plaza de Toros en las dos primeras líneas diciendo que es de una arquitectura « puramente funcional » y de la alegría de los viejos oraneses de haber acudido a tal espectáculo después de tantos años de silencio. La alegría y la

felicidad reinaban en los rostros de viejos y jóvenes. A pesar del clima de este día, Orán vivió el acontecimiento con entusiasmo porque en toda la ciudad se comentaba el suceso.

Vista exterior de la nueva Plaza de toros de Orán, que —en contraste con las Plazas españolas, que gustan de adornarse con detalles de arabesco en su arquitectura— ha sido construida dentro de la más puramente funcional de las líneas

Inauguración de la nueva Plaza de ORÁN

Día 13 Toros de Manuel González para Domingo Ortega, Rafael Ortega y Dámaso Gómez

Día 14 Toros de Antonio Pérez para Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Pablo Lozano

LA inauguración de la Plaza de toros de Orán despertó tanta o más expectación entre los aficionados norteamericanos que la apertura de la Plaza de Casablanca. De esta última ciudad salieron dos aviones especiales con periodistas y aficionados; del sur de Francia llegó una nutrida representación, entre los que se encontraban los empresarios de Dax, Mont de Marsan, Toulouse y Bordeaux, así como los revisteros «Don Severo» y «Refilón».

Tras un eclipse de dieciocho años (la última corrida tuvo lugar en 1936), la Plaza de Orán abría sus puertas por obra y gracia de don Paul Barrière, presidente de las Empresas taurinas de Francia y director asimismo de la Plaza de Casablanca. El 13 de marzo, Domingo Ortega, Rafael Ortega y Dámaso Gómez componían el cartel con ganado de Manuel González. Pero fué tal la expectación, que el dinámico empresario decidió dar dos corridas inaugurales. El segundo cartel, a base de los diestros Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y «Antoñete» (este último sustituido por Pablo Lozano).

A pesar del especial privilegio del clima, el tiempo estuvo desabacible; llovió bastante el mismo sábado; pero por la tarde la lluvia dejó paso al viento, y unos diez mil espectadores acudieron al coso, situado a un extremo de la ciudad. Ese día los viejos oranenses dieron rienda suelta a su alegría, y en toda la ciudad se comentaba el acontecimiento. Los unos hablaban del torreo de ayer, y otros sobre el de hoy, al que la mayor parte desconocía. Pude así reconstituir la pequeña historia taurina de Orán. La primera Plaza fué construida de madera en un barrio árabe, «El vilage negro». El 27 de mayo de 1890, Mazzantini y Gacetta la inauguraban. Ahora bien, no pudieron desarrollar la suerte suprema, ya que por disposición de las autoridades metropolitanas se prohibía el uso del estoque.

En 1910 se construyó la Plaza actual, con unos



Domingo Ortega ha toreado las dos tardes sobre la mano derecha; pero lo hizo en ambas con prouba abtamente de que se le llama maestro por razones vridentes

Conclusión: La Plaza de Toros hoy

En toda África, La Plaza de Toros de Orán es única por su arquitectura y su aforo, pero hoy día está totalmente abandonada por la administración (Ayuntamiento y Wilaya). En otra época se programaron muchas manifestaciones culturales y deportivas. Por ejemplo, el célebre grupo Quintette de jazz llamado *Platters* y los *Holidays* actuaron en este coliseo, y en deporte se celebraron los combates de boxeo de los famosos oranenses Lahouari Godih y Mohamed Khalfi (ambos viven en Los Estados Unidos)

En los años 60, otros grandísimos matadores como El Cordobés, Pepe Ordóñez, Luis Miguelín, El Litri, Loupion, y los tres hermanos Chicuelo torear en La Plaza de Orán.

Hace algunos años han construido muy cerca de la Plaza la mezquita Emir-Khaled, y los musulmanes no aceptan que ninguna manifestación se desarrolle en este lugar porque el ruido no permitiría oír bien al muecín, y a sus cinco llamadas a la oración.

En 2011, El Wali de Orán, Abdelmalek Boudiaf, anunció que un espectáculo de tauromaquia tendría lugar antes del fin de ese año en La Plaza de Toros del Haï Mahieddine y también anunció la restauración y rehabilitación del monumento. Para la corrida, muchas asociaciones se sublevaron contra este proyecto poniendo de manifiesto que: «*La torture des animaux n'est pas une tradition algérienne*»³² y otros añadieron que la religión musulmana también prohíbe tales manifestaciones. Una petición circuló para denunciar la idea de reanimar la Plaza con los toros. Por fin, la pequeña esperanza de restaurar La Plaza de Toros murió con el proyecto de la tauromaquia en Orán. Las

³²En traducción: La tortura de los animales no es una costumbre argelina.

imágenes siguientes prueban de esta catástrofe en la arquitectura grandiosa de un pasado cercano y floreciente, que algunos quieren borrar participando con su silencio en su destrucción.

Pensamos que las autoridades de hoy, en colaboración con las asociaciones que trabajan sobre la protección del patrimonio, deberían encontrar una solución para esta estructura tan grande y bella que está perdiéndose.

Fotos Recientes de La Plaza de Toros de Orán (Noviembre 2016)



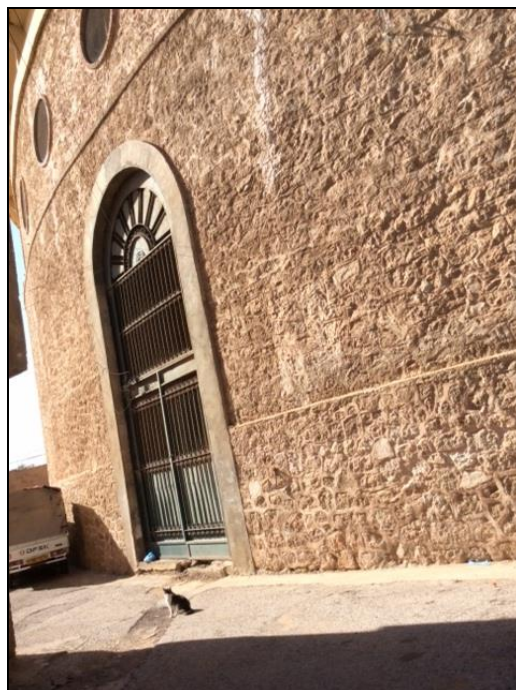
Fachada principal del monumento



**Placa arriba de la puerta principal
Con las inscripciones siguientes:
E.R. Garlandier: arquitecto
A. Andreoli: contratista**

Otras puertas situadas alrededor del monumento:



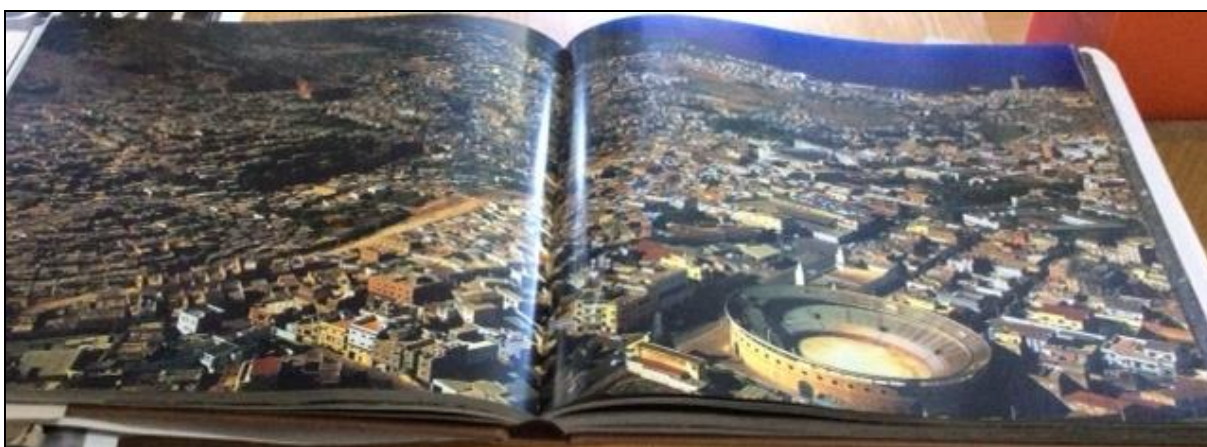




Interior de la Plaza de Toros de Orán (Fotos sacadas de internet)

¡Ojalá que La Plaza de Toros de Orán se convierta hoy día en un museo abierto al público y a los turistas!

Quisiéramos acabar este trabajo de investigación con una magnífica foto de Yann Arthus-Bertrand, de su libro “Argelia vista desde el cielo”.



**Foto de Yann Arthus-Bertrand: *Algérie vue du ciel*³³
La Plaza de Toros de Orán**

³³ Arthus-Bertrand Yann (2005): *Algérie vue du ciel*. Paris: Edition de La Martinière

**Inventario de los artículos consultados con motivo de La Inauguración de la Plaza de Toros en *Oran Républicain* de enero hasta abril de 1954.
Catálogo del periódico: CP número 051**

Fecha	Número del periódico	Título del artículo (El nombre del periodista está escrito en cursiva, si no figura quiere decir que el artículo no está firmado)	Número de la página
Jueves a 28 de enero	5664	1-Crónicas Taurinas Los toros en Orán 2- Pub: La Plaza de Toros de Orán	2 y 3
Sábado a 13 de febrero	5678	La Fiesta Taurina: Introducción <i>Remolino</i> Escuela de Sevilla por <i>Reina-Romero</i> Último minuto Informe de Paul Barrière empresario de La Plaza de Toros de Orán	2
Miércoles a 17 de febrero	5681	El herradero <i>Remolino</i> Miscelánea Taurina	2
Sábado a 20 de febrero	5684	La tiente por <i>Remolino</i> Escuela Rondena <i>Reina-Romero</i> (primera parte)	5
Miércoles a 24	5687	Apartado y enchiqueramiento	2

de febrero		<i>Remolino</i> Escuela Rondena <i>Reina-Romero</i> (seguido y fin)	
Sábado a 27 de febrero	5690	1-La Fiesta Taurina : El desfile <i>Remolino</i> 2-Los toros: Pastueno y Bravo <i>Reina- Romero</i> ¡El acontecimiento tan esperado! La apertura de la Plaza de Toros de Orán : Pub	2 y 6
Domingo a 28 de febrero y lunes a 1ero de marzo	5691	La Plaza de Toros de Orán Pub: Dos grandes corridas Sábado a 13 de marzo, Domingo a 14 de marzo	4
Martes a 2 de marzo	5692	Pub: idem	4
Miércoles a 3 de marzo	5693	La Corrida : Los tercios de la lidia <i>Remolino</i> Las grandes figuras del toreo de la mitad del siglo <i>Reina- Romero</i>	2
Jueves a 4 de	5694	La Plaza de Toros de	3

marzo		Orán : Pub Precio de los asientos para las grandes corridas del 13 y 14 de marzo	
Viernes a 5 de marzo	5695	Los ruidos de la ciudad : Pub Tiendas de locación en Orán	3
Sábado a 6 de marzo	5696	La Fiesta Taurina Toreros celebres : viejos y modernos (Este artículo trata de Domingo Ortega que dio una conferencia en Hambourg en compañía del filósofo Ortega y Gasset) Pub : Arzew, Perrégaux, Río Salado, Beni-Saf, Tlemcen, Mostaganem, Sidi – Bel Abbès, Ain-Temouchent	2
Dimanche a 7 et lundi 8 mars	5697	La Plaza de Toros de Orán Locación de los asientos (Los billetes son disponibles en los lugares siguientes)	3
Martes a 9 de marzo	5698	1-Cine-Club de Orán Documento de Pierre Bromberger et Myriam en un local de	3, 4 y última página del periódico

		<p>la Calle Cavaignac</p> <p>Las carreras de Toros</p> <p>2-Ruidos del Departamento :</p> <p>Pub para la venta de los billetes (Mismas ciudades que las del 6 de marzo)</p> <p>Pub : La Plaza de Toros de Orán: Sábado y domingo próximo</p> <p>3-La Plaza de Toros de Orán :</p> <p>Desencajonamiento</p>	
Miércoles a 10 de marzo	5699	<p>Pub en casi todas las páginas del periódico</p> <p>Venta de billetes en Orán y las ciudades cerca de Orán (Ver los títulos precedentes)</p> <p>Plaza de Toros de Orán : El matador Antonete indisponible</p>	3
Jueves a 11 de marzo	5700	<p>1-Pub : Venta de billetes</p> <p>2-Ruidos en el Departamento: Pub</p> <p>3-En el corazón de la « semana grande »</p> <p>Dámaso Gómez</p> <p>Rafael Ortega Antonio</p> <p>Bienvenida</p>	3, 4,6 y última página

		<p><i>Remolino y Reina-Romero</i></p> <p>Los matadores vinieron de Casablanca por DC4 de Aire-Francia</p> <p>2-Organización técnica de las corridas : Convocación de revisores y acomodadoras</p>	
Viernes a 12 de marzo	5701	<p>1-Ruidos en la ciudad :</p> <p>Circulación y aparcamiento de los coches en ocasión de la nueva apertura de La Plaza de Toros de Eckmühl</p> <p>2-Pub : La Plaza de Toros de Orán (Venta de los últimos billetes)</p> <p>3-En La Plaza de Toros de Orán</p> <p>El « desencajonamiento » (Reglamento de las corridas del 13 y 14 de marzo)</p>	3, 6 y última página
Sábado a 13 de marzo	5702	<p>1-La Fiesta Taurina</p> <p>A los toros</p> <p><i>Remolino y Reina-Romero</i></p> <p>2-Pub : Plaza de Toros de Orán (Locación de</p>	2 y 6

		<p>los cojines)</p> <p>Pub : La Plaza de Toros de Orán</p> <p>Venta de billetes</p> <p>La Plaza de Toros</p> <p>Hoy domingo y mañana lunes</p>	
Domingo a 14 y lunes 15 de marzo	5703	<p>Toros en Orán</p> <p>Domingo</p> <p>En la Plaza de Toros de Eckmühl totalmente renovada</p> <p>Treinta mil oraneses han recobrado la fiesta taurina</p> <p><i>Remolino y Reina-Romero</i></p>	5
Viernes a 19 de marzo	5707	<p>A propósito del peso de los toros</p>	3
Sábado a 20 de marzo	5708	<p>La Fiesta Taurina</p> <p>El público</p> <p>Viejos y nuevos aficionados</p> <p><i>Remolino y Reina-Romero</i></p>	2
Sábado a 27 de marzo	5714	<p>1-La Fiesta Taurina</p> <p>La crítica es fácil...pero acomodada</p> <p><i>Remolino</i></p>	2 y 5

		2-Preparación de la corrida del 11 de abril de 1954	
--	--	---	--

Bibliografía

Arthus-Bertrand Yann (2005): *Algérie vue du ciel*. Paris: Edition de La Martinière

Lespés René, (1938): *Etude de Géographie et d'Histoire urbaines*. Paris: Librairie Félix. Alcan

Páez-Camino Feliciano (2013): *Españoles en Argelia: conquistas, migraciones, exilios*. Madrid: Universidad De Mayores De Experiencia Recíproca
<http://umer.es/wp-content/uploads/2015/05/n80.pdf>
 (Conferencia pronunciada por el autor en la Universidad de Mayores Experiencia Recíproca el día 31 de enero de 2013)

Reverte Javier, (2016) : *El hombre de las dos patrias. Tras las huellas de Albert Camus*. España: Ediciones B. Barcelona.

Roca Juan Ramón, (2009) : *Españoles en Argelia. Memoria de una emigración*. España: IES Luis García Berlanga. Seminario Armando Beltrán.

Fuentes electrónicas

home.nordnet.fr/jcpillon/piedgris/corrída.html
https://fr.wikipedia.org/wiki/Chronologie_de_la_ville_d'Oran
www.tripadvisor.fr › ... › Algérie › Oran Province › Oran › Oran
www.djazairess.com/fr/lesoirdalgerie/56528
www.afrik.com/article23853.html
<https://www.youtube.com/watch?v=NZqzOma6Th8>
<http://home.nordnet.fr/jcpillon/piedgris/corrída.html>
[Http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/la-llegada-de-los-refugiados-republicanos-espanoles-a-argelia-segun-el-diario-frances-oran-republicain-marzo-abril-1939-por-hammouche-bey-omar-rachida-de-la-universidad-de-oran](http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/la-llegada-de-los-refugiados-republicanos-espanoles-a-argelia-segun-el-diario-frances-oran-republicain-marzo-abril-1939-por-hammouche-bey-omar-rachida-de-la-universidad-de-oran)